

日本語能力試験 JLPT

2011年第1回(7月)日本語能力試験
合格結果通知書及び日本語能力認定書の届かた

独立行政法人 国際交流基金
財団法人 日本国際教育支援協会

The Japan Foundation
Japan Educational Exchanges and Services

日本語能力試験を受けた人全員に、合格結果通知書を送ります。また、合格者には、各レベルの日本語能力日本語能力試験を送ります。日本語能力試験は、2010年第1回(7月)試験から、改定された新しい試験になり、試験結果の出しかたや合格判定のしかたが変わりましたので、以下の説明を参考としてください。

1. 新旧試験のレベルの対応
新しい日本語能力試験(新試験)では、レベルがN1からN5の5段階になりました。2009年までの試験(旧試験)の級とは下の表のように対応しています。

レベル	新旧試験のレベルの対応
N1	合格ラインは旧試験の1級とほぼ同じ
N2	旧試験の2級とほぼ同じレベル
N3	旧試験の2級と3級の間のレベル
N4	旧試験の3級とほぼ同じレベル
N5	旧試験の4級とほぼ同じレベル

2. 各レベルの得点区分と合格判定(合格点・基準点)
新試験では、総合得点と、各得点区分の得点の二つで合格判定を行います。つまり、総合得点が合格に必要な点(合格点)以上であることと、各得点区分の得点が、区分ごとに設けられた合格に必要な点(基準点)以上であることの二つが必要で、得点区分が異なります。各レベルの合格点及び基準点は下の表のとおりです。

レベル	総合得点		得点区分別得点					
	得点の範囲	合格点	言語知識(文字・語彙・文法)得点の範囲	基準点	読解得点の範囲	基準点	聴解得点の範囲	基準点
N1	0~180点	100点	0~60点	19点	0~60点	19点	0~60点	19点
N2	0~180点	90点	0~60点	19点	0~60点	19点	0~60点	19点
N3	0~180点	95点	0~60点	19点	0~60点	19点	0~60点	19点
N4	0~180点	90点	言語知識(文字・語彙・文法)読解得点の範囲		38点	聴解得点の範囲		19点
			基準点			基準点		
N5	0~180点	80点	言語知識(文字・語彙・文法)読解得点の範囲		38点	聴解得点の範囲		19点
			基準点			基準点		

※上記の基準は2010年第1回(7月)N4・N5レベルは2010年第2回(12月)試験から適用された基準です。

The Japanese-Language Proficiency Test in 2011 (July) Understanding JLPT Score Reports and Certificates of Proficiency

The Japan Foundation
Japan Educational Exchanges and Services

All examinees of the JLPT will receive a Score Report. Successful examinees will receive a Certificate of Proficiency for the level taken. The JLPT has been renewed starting with July test in 2010, and the methods for scoring and determining pass/fail have changed. Please refer to the following for additional information.

1. Corresponding levels of new and old tests
The new JLPT offers five levels from N1 to N5. Levels in the new and old test through 2009 correspond as in the table below.

Level	Corresponding Levels of New and Old Tests
N1	Approximately the same level as the old Level 1 test
N2	Approximately the same level as the old Level 2 test
N3	Positioned at a level bridging the old Level 2 and Level 3 tests
N4	Approximately the same level as the old Level 3 test
N5	Approximately the same level as the old Level 4 test

2. Scoring sections for each level and pass/fail determination (overall pass marks and sectional pass marks)
In the new test, pass/fail is determined by the examinees' total score and also their score for each scoring section. In other words, the total score needs to be at or above the point required for passing (overall pass mark), and scores of individual scoring sections need to be at or above the minimum point required for passing (sectional pass marks). Scoring sections of N1-N3 and N4-N5 are different. Overall pass marks and sectional pass marks for each level are shown in the table below.

(All scores are scaled scores)

Level	Total Score		Scores by Scoring Section					
	Score Range	Overall Pass Marks	Language Knowledge (Vocabulary/Grammar) Score Range	Sectional Pass Marks	Reading Score Range	Sectional Pass Marks	Listening Score Range	Sectional Pass Marks
N1	0~180 points	100 points	0~60 points	19 points	0~60 points	19 points	0~60 points	19 points
N2	0~180 points	90 points	0~60 points	19 points	0~60 points	19 points	0~60 points	19 points
N3	0~180 points	95 points	0~60 points	19 points	0~60 points	19 points	0~60 points	19 points
N4	0~180 points	90 points	Language Knowledge (Vocabulary/Grammar) • Reading Score Range		38 points	Listening Score Range		19 points
			Sectional Pass Marks			Sectional Pass Marks		
N5	0~180 points	80 points	Language Knowledge (Vocabulary/Grammar) • Reading Score Range		38 points	Listening Score Range		19 points
			Sectional Pass Marks			Sectional Pass Marks		

※The above standards were adopted beginning with July test in 2010 (December test in 2010 with N4 and N5).

【得点区分について】

新試験では、試験の結果を「得点区分」にしたがって表示します。「得点区分」は、試験を受けたときの「試験科目」とは異なっています。N1、N2、N3の得点区分は3区分、N4、N5の得点区分は2区分です。

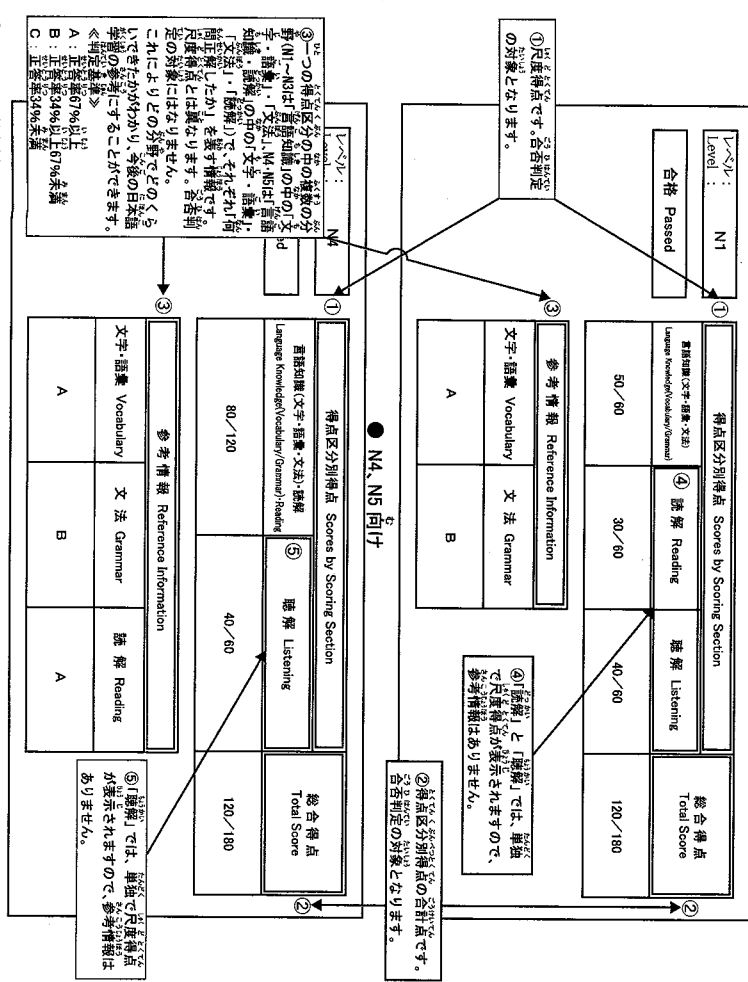
【尺度得点について】

新試験では、試験を受けた人の日本語能力がより正確に得点に表れるようにするために、得点の出し方を変えました。旧試験の得点は「素点」でした。これは「何問正解したか」をもとに計算する得点です。試験問題は、どんなに注意して作っても、毎回少しずつ難さが変わります。ですから、素点の試験では、試験が難しくなるとときと難しくなるとときとは、同じ能力でもちがう得点になることがあります。

新試験の「尺度得点」は、試験を受けた人の日本語能力がどのよう問題にどのよう答えたか、どの問題にどの問題に正解して、どの問題をまちがったかを踏まえて、それぞれのレベルの尺度（ものさし）の上で計算して得点を出します。同じレベルの試験は、いつも同じ尺度（ものさし）を使って計算します。ですから、試験が難しくなるとときでも、難しくなるとときでも、どの回の試験でも、同じ能力なら同じ得点になります。このように、尺度得点を使うと、試験を受けたときの日本語能力をより正確に、公平に、得点に表すことができます。

3. 試験結果の通知：合格結果通知書の見かた

● N1、N2、N3向け



【Scoring sections】

Results of the new test are given according to scoring sections. Scoring sections are different from test sections. N1, N2 and N3 have three scoring sections, and N4 and N5 have two scoring sections.

【Scaled scores】

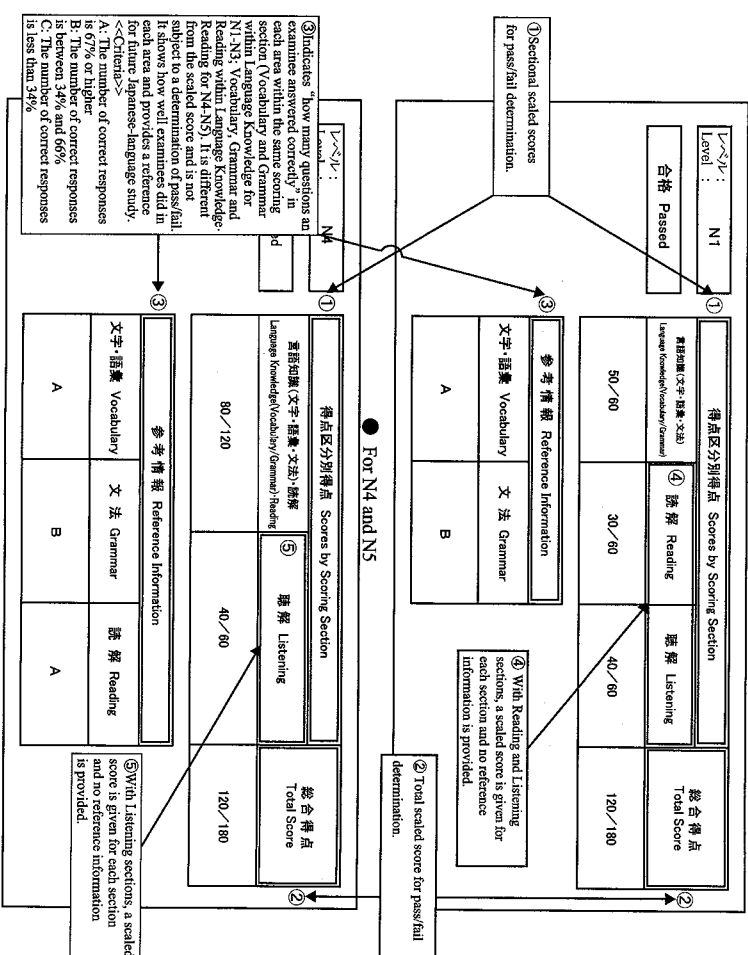
The new test adopts a new scoring method to more accurately reflect examinees' Japanese-language competence in scores. Scores in the old test were raw scores calculated by the number of correctly answered questions. It is inevitable that the level of difficulty of the test changes slightly from session to session no matter how carefully questions are designed. Depending on test difficulty, this sometimes results in different scores for the same competency when raw scores are used.

With scaled scores of the new test, how individual examinees answer particular questions (which questions are answered correctly and incorrectly) is reviewed and scores are calculated based on scales for each level. The same scale is always used for the same-level test. Therefore, regardless of difficulty of tests at different times, examinees with the same proficiency have the same score.

As outlined here, scaled scores can more accurately and fairly indicate Japanese-language competence at the time of tests.

3. Notification of test results: Understanding Score Reports

● For N1, N2 and N3



※受けるべき試験科目のうち、ひとつでも受験しない試験科目があると採点の対象外となり、不合格になります。合格結果通知書は届きますが*1、受験した試験科目も含めて全ての試験科目の点数ができません。「*/60」のように、得点の欄には*(アスタリスク)が表示されます。

※1 全ての試験科目を欠席した人には、合格結果通知書は届きません。

※ If an examinee misses a required test section, scoring is not conducted and he/she is judged to have failed. The examinee will receive a Score Report*1 yet it does not show scores for any test section, including those that have been taken. Scores are shown as asterisks (for example */60) in the score columns.

※1 A Score Report will not be issued to those who did not take the test.